

Légendes

Franz Liszt
Robert Schumann
Franz Schubert

Intégrale des mélodrames
en version française

Pascal Amoyel, piano
Vincent Figuri, récitant



LABEL SALAMANDRE

Référence : SAL 005

www.salamandre-productions.com



SORTIE

le 12 mai 2023



03 LISZT

L'Amour du
poète défunt par
Vincent Figuri et
Pascal Amoyel



06 SCHUBERT

Abschied von der
Erde par Vincent
Figuri et Pascal
Amoyel



07 SCHUMANN

La Belle Hedwige
par Vincent Figuri
et Pascal Amoyel



Premières
mondiales
au disque

Les mélodrames comptent parmi les œuvres les plus romantiques de Liszt et Schumann. Union intime de la musique et de la littérature, reflets de l'âme, elles sont aussi un défi aux interprètes qui dialoguent en miroir. Pascal Amoyel et Vincent Figuri forment le duo idéal pour fusionner ces deux arts.

Salamandre propose un travail éditorial avec des livrets étayés d'articles scientifiques.

Pascal Amoyel

piano



Victoire de la Musique en 2005 dans la catégorie « Révélation Soliste Instrumental de l'année », Pascal Amoyel est récompensé en 2010 par un Grand Prix du Disque à Varsovie par la prestigieuse Société Chopin pour son intégrale des Nocturnes de Chopin aux côtés de Martha Argerich et de Nelson Freire.

A 10 ans, lorsqu'il débute ses études de piano à l'Ecole Normale de Musique de Paris (classe de Marc André), il est vite remarqué par Georges Cziffra qu'il suit en France et en Hongrie. A 17 ans, après un baccalauréat scientifique, il décide de se consacrer entièrement à la musique. Parallèlement à ses études il se produit en improvisant dans les cabarets de Montmartre. Il obtient une Licence de concert à l'Ecole Normale de Paris, les Premiers Prix de Piano et de Musique de chambre au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris (classe de Jacques Rouvier et Pascal Devoyon), devient Lauréat des Fondations Menuhin et Cziffra, puis remporte le Premier Prix au Concours International des Jeunes Pianistes de Paris. Il reçoit également les conseils de Daniel Blumenthal, Aldo Ciccolini, Lazar Berman, Maria Curcio, Véra Gornostaeva, Dominique Merlet, Dériré N'Kaoua, Jacqueline Landowski, Lev Naoumov.

C'est le début d'une carrière internationale qui le conduit à se produire sur les plus grandes scènes : Philharmonie de Berlin, Muziekgebouw d'Amsterdam, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, Cité de la Musique et Salle Pleyel à Paris, Etats-Unis, Canada, Russie, Chine, Corée...

Compositeur, Pascal Amoyel est Lauréat de la Fondation d'Entreprise Banque Populaire. Il est notamment l'auteur du cycle *Job*, ou *Dieu dans la tourmente* et de *Lettre à la femme aimée au sujet de la mort* (sur des poèmes de Jean-Pierre Siméon).

Il s'investit aussi dans la création de nouvelles formes de concert: son spectacle *Block 15*, ou *la musique en résistance* (mise en scène Jean Piat) avec la violoncelliste Emmanuelle Bertrand — avec laquelle il forme un duo depuis plus de 20 ans — a été qualifié « de recherche très pure et touchante » par le metteur en scène Peter Brook et a fait l'objet d'une adaptation pour France Télévisions. Il a également écrit et créé les seuls en scène *Le pianiste aux 50 doigts* ou *l'incroyable destinée de György Cziffra*, *Le jour où j'ai rencontré Franz Liszt*, et *Looking for Beethoven* (mises en scène Christian Fromont) qui ont été joués à guichets fermés au festival d'Avignon et durant plusieurs mois au Théâtre Le Ranelagh à Paris, ainsi que le spectacle familial *Une petite histoire de la grande musique*.

Professeur de piano et d'improvisation au CRR de Rueil-Malmaison, il a créé le Juniors Festival dont les enfants sont les acteurs, y compris ceux porteurs de handicaps. Il dirige le festival Notes d'automne qu'il a créé, et est le commanditaire de plus d'une cinquantaine de créations.

Il est l'auteur de l'ouvrage *Si la musique t'était contée* (bleu nuit), et a produit une série d'émissions sur France Culture intitulée « Une histoire de la musique ».

Premier Grand Prix Arts-Deux Magots récompensant « un musicien aux qualités d'ouverture et de générosité », Prix Jean-Pierre Bloch de la Licra pour « le rapport aux droits de l'homme dans son œuvre », Médaille d'Or du rayonnement culturel de la Renaissance française, il est le parrain de l'association APTE, qui dispense des cours de musique à des enfants autistes.

Il a été élevé aux grades de Chevalier dans l'Ordre des Arts et des Lettres, et de Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques.

Vincent Figuri

comédien



Grâce à sa double formation de musicien et de comédien, Vincent Figuri s'est imposé dans les rôles de récitant avec la musique. Il fait des études de piano et de musique de chambre au CNR de Grenoble où il obtient un premier prix, puis travaille avec Éliane Richepin qui voit en lui un pianiste « très musicien, doué d'une vive sensibilité ». Parallèlement, il accomplit un cursus théâtral au cours Florent et à l'Université de Berkeley en Californie ainsi que des études de chant avec Suzanne Sarroca et d'écriture avec Isabelle Duha.

Après des débuts comme pianiste et quelques incursions au théâtre — le prince dans *Le Nouveau Menoza* de Lenz, le fou dans le *Journal d'un fou* de Gogol, *Aperghis*... — il découvre le mélodrame musical qu'il explore maintenant depuis 25 ans. Son tempérament de comédien et sa formation de musicien le conduisent à jeter un regard radicalement nouveau sur ce répertoire où le théâtre côtoie la musique. Il renouvelle totalement l'approche de classiques comme *L'Histoire du soldat* de Stravinski ou *L'Histoire de Babar* de Poulenc qu'il « transforme en brillant one man show dans lequel il récite, chante, joue et danse ». Il révèle ainsi des chefs-d'œuvre oubliés de Mozart, Liszt, Sibelius, Schumann, Martinů... découverts dans les bibliothèques européennes et qu'il remet au goût du jour par un travail de musicologue et de traduction, où la voix parlée est autant celle du comédien que du musicien.

Aimant rapprocher les œuvres musicales de leurs sources, il crée des spectacles originaux : *L'Apocalypse* sur le *Quatuor pour la Fin du Temps* de Messiaen au Festival d'Annecy (avec l'approbation d'Yvonne Loriod), Victor Hugo pour son bicentenaire avec Daniel Berthet au piano, la version originale du *Bûcher d'hiver* de Prokofiev avec l'orchestre Symphonia Medica dirigé par Nathalie Borgel ou les poèmes

symphoniques de Dvorak accompagnés des textes qui les ont inspirés avec l'Orchestre de Paris. Il suscite des commandes auprès de compositeurs (Noël Lee, Krystof Maratka) et compte à son actif plus de 39 créations françaises et mondiales, jouées ou enregistrées en neuf langues.

Son travail séduit de nombreux publics dans des lieux comme la Salle Pleyel, la Salle Gaveau, le Festival International de Prague, Présences Radio France, Pablo Casals de Prades, Auvers-sur-Oise, Consonances à Saint-Nazaire, Amadeus de Genève, Art Sacré d'Antibes... où ses collaborations avec le Czech Philharmonic, l'Orchestre de Paris, Marek Janowski, Jiří Bělohlávek, Michel Dalberto, Mickaël Rudy, les ensembles Carpe Diem et Calliopée, Isabelle Moretti, les quatuors Ysaÿe, Voce et Varèse ont été saluées par la critique qui le compare à Gérard Philipe.

Infatigable découvreur, Vincent Figuri a été producteur sur France Musique (*Un Été à la campagne*, série consacrée aux compositeurs français méconnus), *Mémoire retrouvée*, *Magazine de 7h à 9h*, où ses émissions ont reçu un excellent accueil dans la presse nationale.

Désireux d'élargir l'audience de la musique classique, il a été médiateur avec l'Orchestre National de France, et l'Orchestre National d'Île de France, en compagnie d'Hélène Grimaud, Nemanja Radulović, Paavo Järvi, David Zinmann...

Agrégé de musicologie, titulaire de deux masters en Sorbonne (littérature comparée/administration des entreprises culturelles), Vincent Figuri a publié un recueil poétique intitulé *L'Offrande poétique* aux éditions LGR. Il enregistre pour Salamandre où ses interprétations ont reçu **** *Classica*, 5 *Diapasons*, ffff *Un évènement Télérama*.



© Manuel Gauthier



03 LISZT
L'Amour du
poète défunt par
Vincent Figuri et
Pascal Amoyel



06 SCHUBERT
Abschied von der
Erde par Vincent
Figuri et Pascal
Amoyel



07 SCHUMANN
La Belle Hedwige
par Vincent Figuri
et Pascal Amoyel



Total Time : environ 80'

Toutes les œuvres sont enregistrées en premières dans de nouvelles traductions françaises.

Programme conçu et réalisé par : Vincent Figuri.

Ce disque est le fruit de 25 ans de travail autour des mélodrames de Liszt et Schumann.

Enregistré au Studio Sequenza les 7, 8 et 9 juin 2021.

Prise de son, montage et direction artistique : Thomas Vingtrinnier

Piano Fazioli Grand Concert F278, préparé par Jean-Michel Daudon.

programme

Liszt, Schumann, Schubert

1. **Le Moine triste**
Texte de Nikolaus Lenau
2. **Helge, le roi fidèle**
Texte de Moritz von Strachwitz
3. **L'Amour du poète défunt**
Texte de Már Jókai
4. **L'Aveugle**
Texte d'Alexis Tolstoï
5. **Lenore**
Texte de Gottfried August Bürger
6. **Abschied von der Erde**
Texte d'Adolf von Pratobevera
7. **La Belle Hedwige**
Texte de Friedrich Hebbel
8. **Ballade de l'enfant de la lande**
Texte de Friedrich Hebbel
9. **Les Fugitifs**
Texte de Percy Bysshe Shelley
10. **Adieu à la terre**
Texte d'Adolf von Pratobevera

VINCENT FIGURI : comédien
PASCAL AMOYEL : piano

Restant à votre disposition pour
tout renseignement complémentaire.
Bien cordialement.

Bettina Sadoux

Contact Presse

Bettina Sadoux

BSArtist Management & communication

www.bs-artist.com

contact@bs-artist.com

+33(0)6 72 82 72 67

119, av. de Versailles

F- 75016 PARIS

Siret 402 439 038 000 25

APE N°9001 Z